



70k\ U- ##° V@A hyGVu °
 #0° V@8°U- #-° V@° 070k'

U° Vy° 0 °...@Vai 0-@V- · yo\ · U° Vyu V-@V-
 =° V) "\ \ M@Vai 0u@V' yo · U° @Vu V° V#

Applicazioni

Il filtro è adatto alla filtrazione dell'acqua su impianti domestici solo ed esclusivamente se l'intero impianto è realizzato nel rispetto delle norme vigenti.

L'apparecchiatura non deve essere utilizzata se i parametri microbiologici dell'acqua da trattare non sono conformi alle leggi o non sono noti. Il filtro non deve essere utilizzato per filtrare acque contenenti grandi quantità di sabbia, limo o solidi di dimensioni maggiori di 2 mm.

Il filtro non è adatto a filtrare acque contenenti sostanze chimiche di qualsiasi tipo, pertanto non va utilizzato per qualsiasi applicazione diversa dalla filtrazione di acqua potabile così come definita dalle leggi vigenti e dalle presenti indicazioni.

Apparecchiatura conforme alle disposizioni previste dai Decreti Ministeriali N°25 del 7 febbraio 2012 e N°174 del 6 aprile 2004 e s.m. Per la filtrazione di acque di processo e/o altre applicazioni diverse da quanto espressamente descritto nel presente manuale è necessario consultare un esperto FERROLI.

Use

These filters are normally only used for finishing on civil drinking water networks for domestic use and in particular inside homes. The purpose is to mechanically eliminate foreign bodies in the water such as gravel, flakes of metal, mucilage, rust, etc.

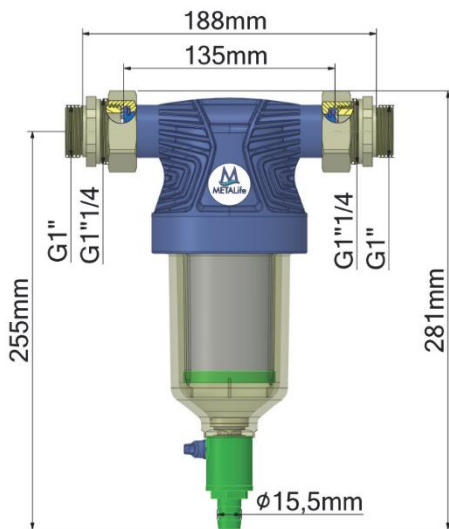
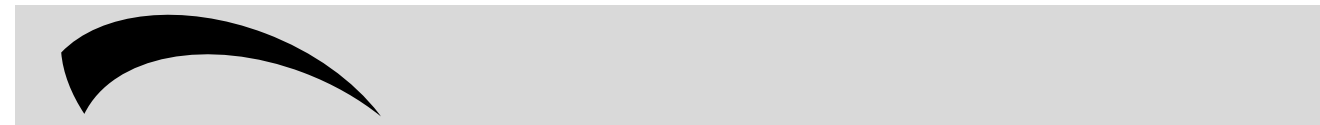
The elimination of suspended solids and particles in general is fundamental in the treatment of domestic water. In fact, water systems can be subject to easily resolvable problems where there are impurities present, such as the clogging of jet regulators on taps but also damage that in the long run can be extremely critical and expensive.

The problem of under deposit corrosion caused by particles settling in pipes or metal equipment is typical, creating gaps that facilitate oxidative processes.

Filtration is all the more essential the more sophisticated the equipment installed is, like for example condensing boilers or treatment systems such as reverse osmosis, which require particularly clean Water.

Dati tecnici/technical datasheet

Temperatura acqua	
Water temperature	4 °C - 40 °C
Temperatura ambiente	
Room temperature	4 °C - 50 °C
Connessioni filettate	
Threaded connections	1" MM - UNI EN ISO 228
Portata con perdita di carico 0,2 bar	
Flow rate with pressure drop 0,2 bar	90 lt/m
Portata con perdita di carico 0,5 bar	
Flow rate with pressure drop 0,5 bar	100 lt/m
Peso	
Weight	1,2 kg
Grado di filtrazione	Sul filtro
Filtration degree	On the filter



Contenuto della confezione

Nella confezione trovano spazio:

- il filtro;
- una coppia di nipples 1"1/4 M x 1" M, completi di tenute piane.

Dopo aver aperto la scatola, assicurarsi dell'integrità del prodotto e della presenza di quanto sopra descritto.

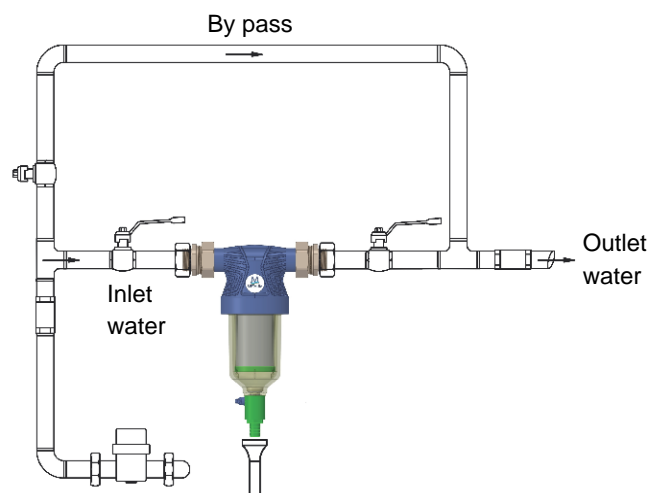
Per quanto riguarda la sostituzione di parti danneggiate, sono consentiti solo ricambi originali.

Package contents

Inside-the box there are:

- the filter;
- a couple of nipples 1 "1/4 M x 1" M, with seals.

After opening the box, check the conditions of the product and the presence of the above. Only original spare parts are permitted when replacing damaged parts.



Installazione, uso e manutenzione

Prima di installare ed utilizzare l'apparecchiatura, si devono leggere attentamente queste istruzioni e quindi conservarle vicino all'apparecchiatura per eventuali consultazioni. Metalife declina ogni responsabilità per danni a cose o persone derivanti dalla non osservanza delle norme riguardanti l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'apparecchio. L'installazione e la manutenzione straordinaria devono essere eseguite da personale tecnico specializzato abilitato.

Quanto esposto nel presente documento, di proprietà esclusiva di FERROLI, fa riferimento unicamente al filtro Smile e non può essere utilizzato in modo difforme senza autorizzazione scritta FERROLI, la quale si riserva il diritto di apportare modifiche senza alcun preavviso ai propri prodotti e alle indicazioni di installazione, uso e manutenzione.

Per qualsiasi dubbio contattare FERROLI

Installazione

Il filtro deve essere installato su impianti eseguiti in conformità a tutte le normative vigenti e nel rispetto delle stesse nonché delle caratteristiche tecniche del prodotto. Prima di effettuare l'installazione, per evitare malfunzionamenti o danneggiamenti del filtro, assicurarsi che le tubazioni e le apparecchiature installate a monte siano pulite e non contengano corpi estranei. Se necessario procedere anche ad una sanificazione dell'impianto, compresi gli eventuali accumuli.

Predisporre l'impianto in modo da permettere una agevole manutenzione del filtro, prevedendo un by-pass e, nel caso di installazione su utenze domestiche, inserendo due rubinetti di controllo, a monte e a valle oltre che di un sistema in grado di assicurare il non ritorno dell'acqua trattata in rete. Il filtro deve essere posizionato al riparo dall'umidità, da fonti di calore e dagli agenti atmosferici, in locali puliti e ben areati.

Collegare il filtro alla rete attraverso le calotte girevoli sulla testata o per mezzo dei nipples in dotazione. La freccia che si trova nella parte superiore della testata deve essere orientata nel verso del flusso dell'acqua.

Procedere fissando le calotte avvitandole manualmente, aprire le valvole a monte per verificare se siano presenti eventuali perdite. Se necessario stringere ancora le calotte con una chiave per un quarto di giro alla volta, verificando le tenute, prima di stringere nuovamente. Non serrare le calotte con la chiave oltre mezzo giro.

Collegare idraulicamente lo scarico di fondo del filtro, in modo da poter scaricare l'acqua di lavaggio.

Funzionamento

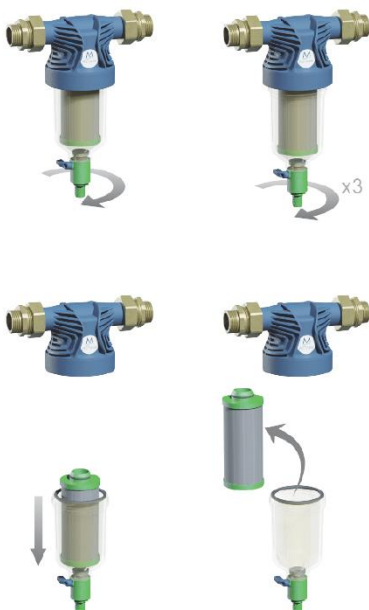
L'elemento filtrante trattiene le particelle di sporco che vengono poi eliminate aprendo lo scarico per mezzo della leva posta nella parte inferiore del filtro. In caso di anomalie di qualsiasi tipo aprire il by-pass e chiamare un tecnico specializzato.

Manutenzione

Scaricare periodicamente l'acqua aprendo l'apposita valvola per mezzo della leva posta nella parte inferiore del filtro. L'operazione dura pochi secondi ed ha lo scopo di eliminare le impurità grossolane trattenute. Occasionalmente togliere e lavare l'elemento filtrante con un flusso d'acqua in controcorrente. L'elemento filtrante va sostituito ogni 12 mesi circa. Se la pressione alle utenze è scarsa, verificare lo stato dell'elemento filtrante e eseguire le operazioni di manutenzione.

Nel caso in cui l'impianto rimanga inutilizzato per alcune settimane è bene effettuare un paio di operazioni di pulizia scaricando l'acqua per almeno 1 minuto. Per periodi più lunghi di inutilizzo è necessario procedere alla sanificazione del filtro.

Quest'ultima operazione è da considerarsi manutenzione straordinaria e come tale va eseguita esclusivamente da personale qualificato.



Sostituzione dell'elemento filtrante

Escludere il filtro dall'impianto, chiudendo l'alimentazione dell'acqua o azionando il bypass. Svitare il vaso in

senso antiorario utilizzando la chiave specifica (non in dotazione) o una comune chiave a cinghia. Estrarre dal vaso l'elemento filtrante usato e inserire quello nuovo, verificando che sia posizionato verticalmente. Riavvitare il vaso in senso orario per portarlo fino a fine corsa.

Riportare l'impianto nella condizione operativa.

Smaltimento

L'apparecchiatura, a fine vita, va smaltita separatamente dagli altri rifiuti e deve essere conferita agli appositi centri di raccolta differenziata dei rifiuti, facendo riferimento alle specifiche procedure adottate dal Comune di appartenenza.

Installation, use and maintenance

These instructions should be read carefully and stored near the equipment for reference before installing and using equipment. Metalife declines all responsibility for damage to property or persons resulting from non-compliance with the regulations regarding installation, use and maintenance of the equipment. Installation and special maintenance must be carried out by qualified technical personnel.



The contents of this document, exclusive property of FERROLI, refer only to the Smile filter and cannot be used in any other way without written authorisation from FERROLI, which reserves the right to make changes without prior notice to its products and to the installation, use and maintenance instructions.

Contact FERROLI with any doubts.

Installation

Before carrying out installation, make sure that the pipes and equipment installed upstream are clean and do not contain foreign bodies to avoid malfunctions or damage to the filter. If necessary, also sanitise the system, including any storage tank.

The filter must be installed on the cold water pipe, upstream of the system to be protected, respecting the flow direction arrow placed on the top of the filter body and with the impurities drain valve placed at the bottom. All applicable regulations must also be observed.

It is very important to equip the filtration system with a suitable by-pass system that allows its exclusion if needed. Connect the filter to the network through the swivel caps on the head or by means of the nipples provided. Proceed by tightening the caps by hand; open the upstream valves to check for any leaks. If necessary, tighten the caps again with a wrench a quarter turn at a time, checking the seals before tightening again. Do not tighten the caps with the wrench more than half a turn.

Hydraulically connect the bottom drain of the filter so that the washing water can be drained off. The filtering element must be protected against frost and weathering and contact with liquids other than water must be avoided.

Device operation

The water entering the filter follows an obligatory path that leads it to cross the mesh on the filtering element, which consists of a stainless steel AISI 304 mesh, flowing from the outside toward the inside. In this way, the particles with dimensions greater than the filtration degree of the mesh will stop, will accumulate on the bottom of the filter and will subsequently be eliminated when the discharge valve is opened.

In case of anomalies of any kind, open the by-pass and contact a specialised technician.

Maintenance

Periodically drain the water, opening the appropriate valve using the lever located on the bottom of the filter. This operation lasts a few seconds and aims to eliminate the coarse impurities retained. The equipment needs to undergo regular maintenance in order to run properly and maintain its performance. Periodically, depending on the quality of the treated water, the filter cartridge must be cleaned by placing it under a flow of running water in the opposite direction to that of filtration.

The filtering element must also be replaced every 12 months and can also be changed to a different gradation if necessary.

If the system remains unused for a few weeks, it is advisable to perform a couple of cleaning operations, draining the water for at least 1 minute. You will need to sanitise the filter for longer periods of inactivity. This last operation is to be considered special maintenance and as such must be carried out exclusively by qualified personnel.

Replace the filter element

Exclude the filter from the system by closing the water supply or activating the by-pass.

Unscrew the vessel counter-clockwise using the special wrench (not in the box) or a belt wrench. Remove the used filter element from the vessel and insert the new one, making sure it is positioned vertically. Screw the vessel back in clockwise to bring it up to the end of the stroke. Return the system to operating condition.

Disposal

At the end of its working life, the equipment must be disposed of separately from other waste and must be

handed over to the appropriate waste collection centres, referring to the specific procedures adopted by the municipality to which it belongs.